

THE GREAT SOVIET ENCYCLOPEDIA AS A SOURCE FOR THE HISTORIOGRAPHY OF SOVIET PSYCHOLOGY

ECKART SCHEERER*
Universität Oldenburg

The student of the history of psychology in the Soviet Union, especially in the period up to 1950, often encounters difficulties in having access to contemporary material in the Russian language. For the earlier years the problem is somewhat alleviated by the fact that many Soviet psychologists published in foreign journals, but at least with reference to German journals the publication activities of Soviet psychologists came to an end after 1933. Because the bulk of translated papers by Soviet authors had appeared in German, this development resulted in a severe curtailment of the number of translated Soviet papers in general.

In an earlier paper (SCHEERER, 1980) I have already drawn attention to the first edition of the Great Soviet Encyclopedia as a potential source of materials relevant to the history of psychology in the Soviet Union. I now want to give a more complete account of psychology (and related fields) in the *BSE* (*Bol'shaya Sovetskaya Enciklopediya*).

First of all, I should like to mention that the "psycho-lexicography" (to use a term dear to Josef BROŽEK) of the early Soviet Union should not be restricted to the *BSE*. In fact, the *BSE* was not the only general encyclopedia appearing during the period. While the earlier encyclopedias from the pre-revolutionary period

*ECKART SCHEERER: Universität Oldenburg, FB 5, Psychologie, Postfach 2503, D - 2900 Oldenburg Federal Republic of Germany.

(which were based, in part, on the German *Konversationslexika* 'Brockhaus' and 'Meyer') did not come out in new editions, one "bourgeois" encyclopedia continued to appear, after it had been taken over by a cooperative, until 1940: the 17th edition of the *Enciklopedičeskij Slovar'* published by the Granat brothers and edited, among others, by K.A. TIMIR'YAZEV. However, only the later volumes of the Granat encyclopedia came out during the Soviet period. In 1933, the Small Soviet Encyclopedia began to appear; especially in the earlier volumes, it was in no way a mere abbreviation of the *BSE*. For instance, the article "Behaviorism" reflects the critical attitude taken by Soviet psychologists after ca. 1930, in sharp contrast to the *BSE*, where the article "Behaviorism" was written by John B. WATSON. Finally, mention should also be made of the various content-specific encyclopedias, such as the Great Medical Encyclopedia or the Pedagogical Encyclopedia. A complete picture of the lexicographic activities of Soviet psychologists can only be obtained by taking into account the entire sample of encyclopedias.

Nevertheless, the *BSE* certainly is the most interesting source. First, it had a very complicated publication history which reflected significant developments in Soviet politics in general, and in Soviet psychology in particular. And second, at least after 1931 (see below) a definite attempt was made to present the lexicographic material in the proper Marxist perspective. Thus, the *BSE* may be taken -as is true even today- as an organ for the expression of officially accepted viewpoints.

The *BSE* comprised 65 volumes in its first edition. Each volume contains approximately 400 double-columned pages. Its publication took 21 years, from 1926 to 1947; the second edition began to appear immediately after the last volume of the first edition had come out.

Thus, on the average each year saw 3-4 new volumes, but it would be a mistake to assume that the publication date of a volume can be extrapolated on the basis of its serial number. As may be seen in Appendix A, the publication sequence was rather irregular. The main factor responsible for this was that in 1931 the decision was made, ostensibly in order to speed up the publication rate, to build up the *BSE* from the beginning and from the end at the same time. Accordingly, Vol. 65 was brought out after Vol. 23 and before Vol. 24. The double-sequence scheme was kept up until 1936, where Vol. 56 and Vol. 32 met each other. From then on, only the forward sequence was continued. A second factor responsible for irregularity was the "Great Patriotic War" (i.e., the Second World War); publication of the remaining volumes of the *BSE* was suspended in 1942 and 1943. More remarkable than this is the fact that publication was resumed in 1944 while the war was still going on: a sign for the great importance accorded to the *BSE*. Finally, several volumes were delayed, while other volumes were being brought out. In the instance of Vol. 11, the cause for the delay was explained by the editors (see note to Appendix A). In other cases, no explanation was given, but a perusal of the relevant volumes makes it easy to find out which article had caused trouble.

In view of the turbulent times during which the *BSE* appeared, it is remarkable that the main editorial office was headed by one and the same person for all volumes: O. Yu. SHMIDT. But the other members of the editorial board printed on the front

page varied considerably. Among those who were prominent party leaders, some were dismissed for political reasons. In one of the two copies on which my report is based, the name of one prominent earlier member of the editorial board has been deleted with red ink - a curious re-enactment of the *damnatio memoriae* conferred on certain Roman emperors by their successors.

For our purposes, the list of sectional editors printed in almost every volume is more important than the editorial board given on the front page, which mainly served representative functions. Who was responsible for psychology? And what place was given to psychology in the arrangement of the sectional editorships? In the answers to these questions we will see the history of Soviet psychology in a nutshell.

The first period lasted from Volume 1 to Volume 20; chronologically, from March 1, 1926 to December 1, 1930. Psychology is counted among the natural sciences, the responsible editor is K.N. KORNILOV. It is impossible to state the exact end of KORNILOV's tenure as an editor; Volumes 21 and 23 (March 20 to June 20, 1931) do not contain a list of the sectional editors. (I have checked two copies in order to make sure that this was not a peculiarity of one copy only).

The second period begins with a reorganization of the editorial office which was announced in Vol. 65 (September 1, 1931). Vol. 65 contains an editorial in which it is stated that the previous volumes had contained several articles that presented attitudes which were quite obviously incorrect from the standpoint of Marxist-Leninist theory. It was not said which articles belonged to that category. However, the objectionable articles were to be replaced by new ones in supplementary volumes. I have not been able to find any of the promised supplements, and apparently they never were published. The editorial office announced that it would seek closer contacts with Communist scientific institutions, engage the services of more friendly non-party specialists, and adopt more cooperative forms of work. -As far as psychology is concerned, the editorship was taken over by I.I. NOVINSKIĬ, a person about whom I have not been able to obtain further information. The field was now named "psycho-neurology" (*psikhonevrologiya*); it was first counted among the natural sciences, but later on among the medical sciences. NOVINSKIĬ remained editor until April 14, 1935. The following volumes were edited by him: 65, 24 - 27, 64 - 59, 22.

The third phase began with Vol. 29 (December 21, 1935). Psychology was put in the neighborhood of philosophy; the responsible editors were V.N. KOLBANOVSKIĬ and K.K. ANSON. The KOLBANOVSKIĬ-ANSON editorship lasted until February 15, 1937; it comprised Vols. 29, 30, 32 and 58 - 56. Vols. 31 and 34 - 38 (July 28, 1937 - June 19, 1938) again do not contain a list of sectional editors. Starting with Vol. 39 (October 31, 1938) KOLBANOVSKIĬ was joined by B. Yu. SLIVKER instead of K.K. ANSON. The *rapprochement* between psychology and philosophy became even closer, as witnessed by the fact that SLIVKER was also responsible for philosophy. KOLBANOVSKIĬ and SLIVKER were responsible for Vols. 39 through 49 (October 31, 1938 to March 27, 1941). Volume 50, one of the wartime volumes, does not contain the name of an editor for psychology.

The fourth and final phase began with Vol. 51 (September 20, 1944). Psychology was now considered a part of philosophy; the scientific editor was S.L. RUBINSHTEJN, while the responsibility for the entire field of philosophy was taken over by B.E. BYCHOVSKIJ. RUBINSHTEJN remained in charge of psychology for the rest of the volumes; the last one was completed on April 25, 1947.

The extent to which the authors of the articles are identified varied somewhat with the changes in the editorship. As a general trend, it may be stated that in the later volumes anonymous articles are found more frequently than in the early volumes. Besides this, no obvious pattern of author credits can be discovered. Occasionally, brief articles are signed, while some longer articles are unsigned. The same remark applies to the abbreviations of author names. Despite these somewhat erratic practices, the main contributors of psychological articles in the *BSE* can be identified without difficulty (see Appendix C).

Almost without exception, during KORNILOV's tenure as editor the psychology articles were written by L.S. VYGOTSKIJ and A.R. LURIYA, i.e., by two members of the "trojka" who promoted a "cultural-historical" approach to psychology (cf. SCHEERER, 1980). Among the numerous articles written by VYGOTSKIJ and LURIYA, only VYGOTSKIJ's article on the biogenetic law in psychology and education is remembered today; his other contributions have escaped the attention of his Soviet bibliographer (SHAKHLEVICH, 1947; a similar comment applies to the TEPLOV bibliography compiled by TUTUNDZHYAN & UMRIKHIN, 1979).

The articles written by VYGOTSKIJ and by LURIYA represent a fairly adequate picture of their interests at the time. VYGOTSKIJ wrote on developmental matters ('biogenetic law'), on the psychology of language ('verbalized behavior', 'inner speech'), on the psychology of art ('inspiration', 'esthetic taste'), and on conceptual or systematic issues ('analytic psychology', 'assimilation', 'Franz Brentano'). An otherwise not well documented interest in typology becomes apparent in his article 'asthenic type'.

At the beginning of his scientific career, LURIYA was greatly interested in psychoanalysis. This is reflected in his articles "Alfred Adler", "Ambivalence", "Drive", and "Repression". An early interest in general psychology becomes evident in his articles "Attention", "Mental imagery" and "Reproduction". "Association", "Affect", "Expressive movements", "Anger" and "Movements, psychological" document the interests of the author of "The Nature of Human Conflicts". One article ("Debility") shows that LURIYA's concern with mental retardation goes back to his early years, and "Alexander Bain" documents an early interest in the history of psychology.

With the end of KORNILOV's editorship, the "cultural-historical school" lost its leading position, but the "trojka" does not entirely disappear from the roster of authors, except of course VYGOTSKIJ, who died in 1934. A.N. LEONT'EV had made his *debut* as a *BSE* author in 1930, with an article on graphology. In 1933, he wrote on emotions, and in the same year LURIYA contributed an article on eidetic imagery. In 1935, we find an article "Dynamic psychology" by LURIYA; it reports on R.S. WOODWORTH's viewpoints rather than on psychoanalysis.

A most remarkable and, as I believe, hitherto un-noticed document on the continuity of LURIYA's and LEONT'EV's eminent position in psychology is presented

by the articles they contributed in 1940 and 1941. LEONT'EV wrote on "(The) psychical," LURIYA on psychoanalysis, and they jointly contributed the articles "Psychology" and "Speech (psychological)". In my view, these articles fall into two classes. "(The) psychical" and "Speech" represent a type of article which had become common after around 1935/36, i.e., they consist to a very great extent of quotations from Marxist classics, including STALIN, who is quoted after a book written by BERIYA (the head of the secret service) on the organization of the work of the Bolsheviks in Transcaucasia: certainly a somewhat unusual source-book for a philosophical or psychological term. However, "psychoanalysis" and "psychology" are of an entirely different scientific standing. It is true that LURIYA presents, on balance, a negative picture of psychoanalysis, but he refrains from the type of vulgar criticism that had become popular after the defeat of Soviet "freudism"; his main critique is that psychoanalysis tends to biologize the complicated socio-historical genesis of the human mind - a point he had made earlier (cf. SCHEERER, 1980) and that certainly is to be taken seriously. The "Psychology" article consists on 38 columns and gives a well-balanced outline of the history and present achievements of psychology and its sub-disciplines, both outside and inside the Soviet Union. I believe that it would merit translation, as a document showing the approach taken to psychology after the well-known condemnation of "pedogogy" in 1936, which often is pictured as a time when psychology was virtually absent from the Soviet scene. The article simply shows the incorrectness of this assertion. A minor point of interest is that VYGOTSKIJ is mentioned as an important contributor to the development of Soviet psychology; this should tend to relativize the wide-spread assertion that he had become a non-person briefly after his death. Finally, the lack of acceptable Soviet textbooks at that time is documented by the fact that the (rather brief) reference section on "contemporary handbooks" contains only one Soviet text (RUBINSHTEJN's *Principles of Psychology*) along with several handbooks from abroad (FRÖBES, DUMAS, WALLON, MURCHISON, WOODWORTH). The section on the history of psychology contains not a single Soviet work. The following are quoted as "classical" authors on psychology: FECHNER, WUNDT, JAMES, EBBINGHAUS, G.E. MÜLLER, WOODWORTH, TITCHENER, N.N. LANGE, SECHENOV, and PAVLOV.

The "Psychology" article could very well compensate for a certain lack of psychological information that is noticeable in the later volumes of the *BSE*. Although the alphabetical listing (Appendix B) does not display a very steep decline in the number of psychological articles, the quantitative picture may be somewhat deceptive. Many articles that might be supposed to present at least a psychological aspect of a given concept are restricted entirely to its philosophical, or more precisely to its Marxist-Leninist meaning. Two outstanding examples are "Personality" and "Consciousness". "Personality", written in 1938, illustrates the *Zeitgeist* by concentrating on the role of leaders and heroes in history; only Marxist classics are quoted. "Consciousness" presents an outline of the theory of reflection; no mention is made of the fact that the psychology editor of the very same volume in which the article appeared (S.L. RUBINSHTEJN) had made important contributions to a psychological analysis of consciousness in terms of the Leninist reflection theory.

Returning to psychology proper, we should mention, in passing, some other well-known psychologists serving as authors in the *BSE*. P.P. BLONSKIJ appears more in the role of the educator than in that of the psychologist ("children's lies", "children's plays"). M. BASOV, very influential at the time but today nearly forgotten, contributed a long article on the will. B.M. TEPOV and N.F. DOBRYNIN belong to those authors who made their *debut* in the mid-thirties and continued to contribute in the later years. Animal psychology is represented by N. Yu. VOJTONIS and N. LADYGINAKOTS; and applied psychology ("psychotechnics") by N.D. LEVITOV, S.G. GELLERSHTEJN (HELLERSTEIN) and I.N. SHPIL'REJN (SPIELREIN). Although LURIYA was the main authority on psychoanalysis, the article on "Freudism" was not contributed by him, but by K. VEJDENMYULLER (WEIDENMÜLLER) and A. SHCHEGLOV, both non psychologists. It should be noted that "psychoanalysis" and "freudism" do not have the same meaning; the latter term applies more to the sociological, political, etc. extension of psychoanalysis and to the attempt to merge it with Marxist thought.

In general, and in the Soviet Union perhaps more so than outside of it, psychology cannot be considered in isolation from its neighboring sciences. I have therefore included a liberal sample of articles from adjacent fields which I thought to have some relevance to psychology. Considering the "Pavlovian" image of Soviet psychology persisting until today, the physiology of higher nervous activity seemed especially interesting. But it turns out that it was very poorly represented until about 1935. The expert on the physiology of the nervous system was A.A. UKHTOMSKIJ, and he had the opportunity to present his "system" in a long article on the "dominant". In 1934, Kh.S. KOSHTOYANC, a student of PAVLOV, joined UKHTOMSKIJ as an editor for physiology, and later he became responsible for the whole field of biology. Briefly before PAVLOV's death, his article on the conditioned reflex appeared. He himself became the subject of a rather long article by P.K. ANOKHIN, who also wrote on reflexes and on the trophical function of the nervous system. However, the Pavlovian approach never replaced other lines of research in the physiology of the central nervous system, as is witnessed by the contributions of I. BERITOV (BERITASHVILI). For chronological reasons, V.M. BEKHTEREV could scarcely have contributed to the *BSE*, though there is a possibility that a brief piece on movement, signed V.B., may have been a posthumous contribution by him. N.A. BERNSHTEJN's article "Biomechanics" must be one of the earliest publications by the noted specialist in the physiology of movement. Sensory physiology was pretty constantly represented by S.V. KRAVKOV; at least in Germany he was well-known to psychologists as he tended to publish in German psychological journals.

For the historian of Soviet psychiatry, the *BSE* must be about equally informative as for the historian of psychology. Being no expert in the field, I restrict myself so pointing out a clear trend in authorship. In the early volumes, the psychiatry expert was Yu.B. KANNABIKH, but he drops entirely out of the picture after 1930. It should be noted that in several cases he supplemented articles written by LURIYA or other psychologists with psychiatric material. During the KORNILOV period in psychology, psychiatry was also represented by T.I. YUDIN; his articles "Degeneration" and "Genius" may well have belonged to those objectionable after 1931, as they

contain viewpoints which not only a Marxist will dub "entirely erroneous". In the later volumes, KANNABIKH's and YUDIN's places were taken by M. SEREJSKIJ and by V.A. GILYAROVSKIJ, without a very clear delimitation of the fields they were covering. At any rate, the articles related to mental retardation were now treated by psychiatrists, while earlier the psychologist LURIYA had written one of them. The presentation of neurology is rather conventional in the *BSE* and does not anticipate, despite the field being called "psycho-neurology" from 1931 to 1935, the later impressive development of neuropsychology in the Soviet Union.

A perhaps unexpected source of information on psychology is opened by certain articles in biology. I mention only two of them: "Biology", by N. KOL'COV and S. SOBOLOV, and "Vitalism", especially the section on neovitalism by I. AGOL. These articles present important material relative to the reception of Gestalt psychology in the Soviet Union. On the other hand, "Ontogenesis", published in 1939, does not even mention that the term is used in psychology and not only in biology.

The relation between philosophy and psychology in the *BSE* was such that initially philosophy tended to be psychologized (e.g., "Abstraction" was written, from an exclusively psychological perspective, by LURIYA) and later psychology was philosophized (see above for examples). Thus, it is difficult to draw a sharp dividing line between the two disciplines. However, certain purely philosophical terms are relevant to the history of Soviet psychology in that they contain information about controversies on the "ideological front" that had repercussions in psychology. "Menshevizing idealism" and "mechanism" belong to that category. Unfortunately, "dialectics in the natural sciences", cross-referenced in an earlier volume, did never appear (Cross-references leading nowhere are quite common; for instance, in LURIYA's "Psychoanalysis" article he refers to both "Oedipus complex" and "sublimation", but the latter never appeared. Such instances are very important because they allow the reconstruction of the original list of articles).

Up to now, the history of Soviet psychology tends to be described in almost exclusively "internalistic" terms, on the level of ideas or of people. This trend is followed even by Soviet historians, who should know better. For a social history of Soviet psychology, information about the practical tasks that were faced by psychologists is essential. Such information is given, e.g., in "literacy" and "homeless children", articles which are densely packed with statistical information. They are a "must" for the social historian of Soviet psychology.

In sum, while it is certainly impossible to reconstruct the history of psychology in the Soviet Union on the basis of the *BSE* alone, the *BSE* is indispensable to any serious student of the field. I hope that finding the relevant articles will be facilitated by the present report.

SUMMARY

The first edition of the *Great Soviet Encyclopedia (BSE)* contains a great amount of material that is relevant for the history of psychology in the Soviet Union prior to 1950. The publication history of the *BSE*, the editors responsible for psychology, and the principal authors of articles in psychology and related fields are reviewed. The review is based on a sample of more than 300 articles, which are listed in the order in which they appear in the *BSE* and in English translation. An author index is also included.

BIBLIOGRAPHY

- SCHEERER, E.: "Gestalt psychology in the Soviet Union: I. The period of enthusiasm".
Psychological Research, 1980, 41, 113-132.
- SHAKHLEVICH, T.M.: "Bibliografiya trudov L.S. Vygotskogo". *Voprosy Psikhologii*,
1974, 20, 3, 152-160.
- TUTUNDZHIAN, A.O. & UMRIKHIN, V.V.: "Polnyj spisok trudov B.M. Teplova".
Voprosy Psikhologii, 1979, 25, 5, 174-177.

TABLE 1: A.- PUBLICATION DATES AND CONTENTS OF THE VOLUMES

Volume No.	First and Last Entry	Year
1	A - Akolla	1926
2	Akonit - Anri	1926
3	Anrio - Atoksil	1926
4	Atolly - Barshchina	1926
5	Barykova - Bessal'ko	1927
6	Bessarabiya - Bol'	1927
7	Bol'nica - Bukovina	1927
8	Bukovyye - Varle	1928
9	Varlen - Venglejn	1928
10	Vengriya - Vil'no	*1928 / 1930
11	Vil'om - Vodemon	1928
12	Voden - Volkhovstroj	1928
13	Volchanka - Vysshaya shkola	1929
14	Vyssheye - Gejlinks	1929
15	Gejlfon - Germamiya	1929
16	Germaniya - Gimn	1929
17	Gimnaziya - Gorovicy	1930
18	Gorod - Grac	1930
19	Graciadei - Gur'ev	1930
20	Gur'ebka - Dejki	1930
21	Dejli - Dzhut	1931
22	Dzhuca - Dogovor togovyj	1935
23	Dode - Yevraziya	1931
24	Yevrej - Zheleznyakov	1932
25	Zhelezo - Zazor	1932
26	Zazubnyye - Zernovyye	1933
27	Zernovyye - Imperializm	1937
28	Imperialisticheskaya vojna - Interpolyaciya	1937
29	Interpolyaciya - Istoricheskoye...	1935
30	Istoriya - Kambifom	1937
31	Kambodzha - Kaufman	1937
32	Kauchuk - Klasson	1936
33	Klassy - Konkurenciya	1938
34	Konkurs - Krest'yanskaya vojna	1937
35	Krest'yanskaya gazeta - Larson	1937
36	Larte - Lillo	1937
37	Lill' - Mammalogiya	1938
38	Mammilyariya - Mera	1938
39	Meravi - Momoty	1938
40	Monada - Naga	1938
41	Nagan - Niderlandskoye...	1939
42	Niderlandy - Oklagoma	1939
43	Okladnoye strakhovaniye - Paliashvili	1939
44	Paliza - Peremychka	1939

Appendix A.- continued

45	Peremyshl' - Pol	1940
46	Pola - Prizmy	1940
47	Priznaky delimosti - Ravenston	1941
48	Ravi - Robbia	1941
49	Rober - Ruchnaya granata	1941
50	Rudnoye... - Sericit	1944
51	Serna - Sozercaniye	1945
52	Soznaniye - Strategiya	1947
53	Stratigrafiya - Telec	1946
54	Teleckoye ozero - Trikhofiliya	1946
55	Trikhocisty - Ukrainskoye iskusstvo	1947
56	Ukrainev - Fayans	1936
57	Feaki - Flor	1936
58	Flora - Franciya	1936
59	Francoz - Khokusai	1935
60	Kholangit - Cyan'	1934
61	Ch - Shakht	1934
62	Shakhta - ("soft sign")	1933
63	E - Elektrofon	1933
64	Elektrofor - Efedrin	1933
65	Efemeridi - Yaya	1931

* Note to Vol. 11: According to an editorial note, work on the volume was finished in 1928, except for an article 'VKP (b)' ('All-Union Communist Party (bolshhevik)'), which was completed in 1930 only. The rest of the articles had been printed in 1928 already.

B. ALPHABETICAL LIST OF ARTICLES RELEVANT TO PSYCHOLOGY

No.	Article	Volume: Column (s)	Author (s)
1	abstrakciya	1: 98	A. Luriya
2	avtomatizm	1: 328	-----
3	avtomaticheskiye dvizheniya	1: 329 f.	A. Samojlov
4	Adler, Al'fred	1: 597 f.	A. Luriya
5	adekvatnyj razdrazhitel'	1: 632 f.	A. Samojlov
6	aktivaciya	2: 50 f.	A. Kulyabko
7	algolagniya	2: 146	-----
8	ambivalentnost'	2: 385	A. Luriya
9	amneziya	2: 490 f.	Yu. Kannabikh
10	analiz dvizhenij	2: 585	A. K-ko
11	analizator	2: 607 f.	-----
12	analiticheskaya psikhologiya	2: 622 f.	L. Vygotskij
13	analiticheskij metod (v psikhotehnike)	2: 623 f.	-----
14	anketnyj metod v pedagogike i psikhologii (v psichotehnike)	2: 769 f.	A.P.
15	appercepciya	2: 770	N. Levitov
16	assimilyaciya, v psikhol.	3: 173	A. Luriya;
17	associacionizm	3: 608 f.	L. Vygotskij
18	associaciya, v psikhol.	3: 613 -3	V. Ivanovskij
19	astenicheskij tip	3: 633 -6	A. Luriya
20	autizm	3: 641 f.	L.V.
21	afaziya	4: 62 f.	-----
22	afekt (v psikhol.) (patologogicheskij)	4: 66 -8	M. Krol'
23	Akh, Narciss	4: 150 -1	A. Luriya
24	besprizornost'	4: 151	Yu. K.
25	bessmysleniye slozi	4: 156	-----
26	bessoznatel'noye	5: 783 -90	A. Zal'kind, M. Epshtejn
27	bessoznatel'noye sostoyaniye	6: 46 f.	-----
28	Bekhterev, V.M.	6: 47 -52	G. Bammel'
29	biogeneticheskij zakon, v psikhol. i pedagog.	6: 52 f.	Yu. Kannabikh
30	biologiya (sovremenndaya)	6: 90 f.	V. Osipov
31	biomekhanika	6: 275-9	L. Vygotskij
32	bikhéviyizm	6: 320-2	N. Kol'cov, S.S. I'
33	Blejler, Yevgenij	6: 345-2	N. Bernshtejn
34	bliznecy	6: 434-43	Dzh. B. Uotson
35	Blonskij, P.P.	6: 496 f.	Yu. Kannabikh
36	Bolduin, Dzheims	6: 530-6	N. Bogoyavlenskij, M. Kolosov
37	bol'	6: 522 f.	A. Pinkovich
38	Brentano, Franc	6: 777	-----
39	Burdona test	6: 829-31	Yu. Kannabikh
40	Bèn, Aleksandr	7: 433 f.	L. Vygotskij
41	Byuler, Karl	8: 144	-----
42	Vagner, V.A.	8: 370-2	A. Luriya
		8: 60 -1 f.	-----
		8: 60 -2	S. Sobol'

Appendix B - continued

43	vdokhnoveniye	9: 118 f.	L. Vygot'skij
44	Vebera—Fekhnere zakon	9: 131-5	P. Lazarev
45	verbalizovannaoye povedeniye	10: 251 f.	L.V.
46	Vertgejmer, Maks	10: 364 f.	-----
47	vitalizm (II)	11: 255-88	I. Agol
48	vkus	11: 545-9	S. Kravkov
49	vkus èsteticheskij	11: 549 f.	L. Vygot'skij
50	vlecheniye	11: 610-5	A. Luriya & I. Sopir
51	vnimaniye	11: 737-47	A. Luriya
52	vnutrennyaya rech'	11: 767-9	L. Vygot'skij
53	vnushayemost'	11: 803 f.	Yu. K.
53A	vnushneniye	11: 804-8	Yu. Kannabikh
54	vozbuzhdeniye	12: 391-5	I. Kan
55	volyuntalrizm	13: 104 f.	A. Voden
56	volya	13: 106-12	M. Basov
	(patologiya v.)	13: 112-4	Yu. Kannabikh
57	voobrazheniye	13: 119-21	A. Luriya
58	vospomnaniye	13: 240	-----
59	vospriyatiye	13: 241-51	P. Rudik, S. Kravkov
60	vosproizvedeniye	13: 251 f.	A. Luriya
61	vse ili nichevo	13: 491-3	A. Semojlov
62	Vundt, Vil'gel'm Maks	13: 632-40	V. Asmus, A. Voden, V. Shor
63	vyrzitel'nyye dvizheniya	13: 770-4	A. Luriya
64	vyrozhdeniye	13: 775-8	T. Yudin
65	visshaya nervnaya deyatel'nost'	13: 806	-----
66	vytesneniye	14: 48 f.	A. Luriya
67	Vyurburgskaya shkola	14: 106-7	I. Makarov
68	galyucinacii	14: 450 f.	Yu. Kannabikh,
69	geneticheskaya psikhologiya	15: 202	-----
70	genial'nost'	15: 207-9	T. Yudin
71	Gerbert, Jogan Fridrikh	15: 434-9	Ye. Medynskij
72	Gyofding, Garal'd	16: 585 f.	-----
73	gipnotizm	17: 60-9	Yu. Kannabikh, Yu. Frolov
75	glukhonemota	17: 285-9	F. Rau
76	glukhota	17: 289-91	F. Rau
77	gnev	17: 301 f.	A.L.
78	golos	17: 475-8	L. Rabotnov
79	gomoseksualizm	17: 593-7	M. Serejskij, P. Preobrazhenskij
80	gramotnost'	18: 775-93	I. Bogdanov, M. Epshtejn
81	grafologiya	18: 852-6	A. Leont'ev & A. Surkov
82	gryozy	19: 42	-----
83	Gros, Karl	19: 447 f.	V. Asmus
84	daktilologiya	20: 193 f.	F. Rau
85	dal'tonizm	20: 298-300	S. Kravkov
86	dvizheniye	20: 653-6	V.B., I.K., K.K., A.L.
87	debil'nost'	20: 753 f.	A.L.
88	depressiya	21: 373 f.	-----
89	detskaya lozh'	21: 592 f.	P. Blonskij
90	detskaya prestupnost'	21: 597 f.	-----

Appendix B - continued

91	detskiye igry	21: 607-9	A.P.
92	detskij kollektiv	21: 624-6	A. Zaluzhnyj
93	detsvo	21: 678-81	A. Pinkevich
94	defektivnyye deti	21: 684-6	D. Azbukin
95	defektologiya	21: 686-8	D. Azbukin
96	Dzhems, Uil'yam	21: 759-62	-----
97	dinamicheskaya psikhologiya	22: 455 f.	A. Luriya
98	differentsial'naya psikhologiya	22: 618-22	S. Gellershtejn
99	dominanta	23: 136-40	A. Ukhromskij
100	doshkol'nyj vozrast	23: 369-73	V. Torbek
101	dressirovka	23: 465-71	N. Vojtonis, V. Yazykov
102	dualizm	23: 523-5	V. Asmus
103	dukh	23: 648-60	V. Asmus
104	dusha	23: 685	-----
105	D'yui, Dzhon	23: 717-20	-----
106	Dyurkgejm, Emil'	23: 786-8	P. Preobrazhenskij
107	Dyurr, Ernst	23: 788	-----
108	yegenika	23: 812-9	G. Batkis
109	Yenchmen, E.S.	24: 524 f.	-----
110	yestestvennyj eksperiment	24: 558 f.	-----
111	Zhane, P'er	24: 623	L. Veber
112	zhelaniye	24: 660 f.	A. Vedenov & A. Talankin
113	zhest	25: 306	-----
114	zhestov yazyk	25: 309 f.	-----
115	zabyvaniye	25: 743 f.	-----
116	zaikaniye	26: 13-6	Yu. Florenskaya
117	zatemneniye soznaniya	26: 386 f.	-----
118	znaniye	27: 84	-----
119	zoopsikhologiya	27: 221-33	N. Vojtonis
120	zreniye	27: 255-62	S. Kravkov
121	zritel'naya pamyat'	27: 263	-----
122	igra	27: 409-12	P. Blonskij
123	idées fixes	27: 451	-----
124	identifikatsiya	27: 451 f.	-----
125	ideomotornoye dejstviye	27: 468	-----
126	idiotiya	27: 476 f.	A. A-skij
127	illyuzii	27: 763-5	B. Teplov
128	imbecil'nost'	27: 791	A.A.
129	individual'naya psikhologiya	28: 105	-----
130	induktsiya	28: 445 f.	-----
131	instinkt	28: 540-6	N.V.
132	intentsiya	28: 627 f.	-----
133	intravertirovannyye kharaktery	29: 32	N. Dobrynin
134	introyektsiya	29: 33 f.	A. Shcheglov
135	intuitsiya	29: 39-41	L. German
136	ipokhondriya	29: 133 f.	-----
137	irradiatsiya	29: 255 f.	-----
138	isteriya	29: 633-7	K. Monakhov
139	Kac, David	32: 39 f.	-----

Appendix B - continued

140	Kyoler, Vol'fgang	32:	145 f.	K. Anson
141	Klapared, Eduar	32:	811 f.	K. Anson
142	kompensaciya	33:	853 f.	-----
143	kompleks	33:	857 f.	-----
144	konstantnost' vospriyatij	34:	58 f.	-----
146	konstituciya cheloveka	34:	116-20	-----
146	Kornilov, K.N.	34:	324	-----
147	Koffka, Kurt	34:	495	-----
148	Krechmer, Ernst	35:	52 f.	-----
159	Lazurskij, A.F.	35:	671	-----
160	Laj, Vil'gel'm Avgust	35:	672 f.	-----
161	Lange, N.N.	35:	725	-----
162	Levi-Brjul', Lyus'en	36:	150 f.	-----
163	Lesgaft, P.F.	36:	634-6	-----
164	lichnost'	37:	259-73	M. Kammari
165	lokalizaciya	37:	351 f	-----
166	maniakal'no-depressivnyj psikhoz	38:	27 f.	-----
167	Mejman, Ernst	38:	680	-----
168	melankholik	38:	732	-----
169	melankholiya	38:	732	-----
170	mentimetriya	38:	809	-----
171	men'shevistvuyushchij idealizm	38:	827-31	V. Berestnev
172	metody obucheniya	39:	181-4	-----
173	mekhanicizm	39:	278-80	-----
174	mimika	39:	419-20	Ye. Gur'yanov
175	mnema	39:	560-1	A. Smirnov
176	mnemometr	39:	561	-----
177	mnemonika	39:	561 f.	-----
178	monizm	40:	109-10	-----
179	motiv	40:	496	-----
180	motornaya reakciya	40:	506	-----
181	navyazchivyye sostoyaniya	40:	782-4	M. Serejskij
182	naglyadnost' v obuchenii	41:	14-5	-----
183	nasledstvennost' (chesloveka)	41:	273-6	S. Davidenkov
184	nevrasteniya	41:	441 f.	M. Serejskij
185	nevrozy	41:	444-7	S. Davidenkov
186	negativizm	41:	455 f.	-----
187	nervnaya sistema (fisiologiya)	41:	721-7	A. Ukhtomskij
188	nравstvennoye vospitaniye	42:	397 f.	N. Boldyrev
189	obucheniya v shkole	42:	573-5	A. Shejnberg
190	ob'ektivnaya psikhologiya	42:	643	-----
191	odarennost'	42:	719-20	-----
192	oligo freniya	43:	94 f.	M.S.
193	onанизм	43:	142-3	R. Fronsthejn
194	opisatel'naya psikhologiya	43:	188	-----
195	ontogenez	43:	154-62	G. Shmidt
196	organicheskiye oshchushcheniya	43:	277	-----
197	osyazaniye	43:	527-9	-----
198	oshchushcheniya	43:	727-32	-----

Appendix B - continued

199	Pavlov, I.P.	43: 744-8	P. Anokhin
200	pamjat'	44: 39-42	-----
201	pedologiya	44: 461 f.	A. Fomichev
202	perenos navykov	45: 15 f.	-----
203	povedeniye	45: 740-1	B. Anan'ev
204	podsoznatel'noye	45: 812	-----
205	polovayazhish'	46: 163-9	D. Gorfin
206	ponyatiye	46: 415-9	G. Vaseckij
207	posledovatel'nyj obraz	46: 516	-----
208	pragmatizm	46: 677 f.	-----
209	predstavleniye	46: 730-2	-----
210	psikhasteniya	47: 494	M. Serejskij
211	psikheya	47: 494	-----
212	psikhiatriya	47: 495-7	V. Gilyarovskij
213	psikhika	47: 497-501	A. Leont'ev
214	psikhicheskiye bolezni	47: 501-7	V. Gilyarovskij
215	psikhoanaliz	47: 507-10	A. Luriya
216	psikhogenii	47: 510	M. Serejskij
217	psikhologiamarkizm	47: 510-1	-----
218	psikhologiya	47: 510-48	A. Luriya & A. Leont'ev
219	psikhometriya	47: 548-9	-----
220	psikhomotorika	47: 549	E. Gur'yanov
221	psikhonevrozy	47: 549 f.	-----
222	psikhopatii	47: 550-2	-----
223	psikhoterapiya	47: 552-3	M. Serejskij
224	psikhotekhnika	47: 553 f.	-----
225	psikhofizika	47: 554 f.	N. Dobrynin
225A	psikhofizicheskiye metody	47: 555-7	P. Shevarev
225B	psikhofizicheskij paralelizm	47: 557	-----
226	P'eron, Anri	47: 712	-----
227	raznovesiya chuvstvo	48: 17	S. Kharitonov
228	razdrazheniye	48: 124 f.	I. Beritov
229	razdrazhimost'	48: 125-7	I. Beritov
230	rastormazhivaniye	48: 278 f.	-----
231	reakciya	48: 339 f.	-----
232	refleksologiya	48: 677 f.	-----
233	refleksy	48: 678-80	P. Anokhin, A. Kul'kov
234	reflektornaya duga	48: 681	-----
235	reflektornyye dvizheniya	48: 681	-----
236	receptivnoye pole	48: 697	-----
237	receptor	48: 697 f.	-----
238	rech' (psikhol.)	48: 702-5	A. Leont'ev & A. Luriya
239	Ribo, Teodyul'	48: 715	-----
240	Rossolimo, G. I.	49: 447 f.	-----
241	Samojlov, A.F.	50: 186	-----
242	Sechenov, I. M.	51: 45-52	Kh. Koshtoyanc
243	slaboumiye	51: 351	-----
244	slukh	51: 432-6	-----
245	sozercaniye	51: 846	-----
246	soznaniye	52: 9-18	M. Leonov
247	somnambulizm	52: 105	-----

Appendix B - continued

248	Spencer, Gerbert	52:	395-8	O. Trakhtenberg, A. Shejnberg
249	sposobnost'	52:	452 f.	B. Teplov
250	sravneniye	52:	470	-----
251	stereotipiya	52:	873	-----
252	suzhdeniye	53:	180-2	-----
253	tejlorizm	53:	743 f.	-----
254	temperament	54:	20-2	B. Teplov
255	teoriyaotrazheniya	54:	60-3	G. Vaseckij
256	testy	54:	185 f.	-----
257	tormozheniye	54:	587	-----
258	Torndajk, Eduard Li	54:	589	-----
259	troficheskoye dejstviye nervnoj sistemy	55:	38-41	P. Anokhin
260	Uznadze, D. N.	55:	706 f.	-----
261	um	56:	51-63	-----
262	Uotson, Dzhon B.	56:	128 f.	N. Akimov
263	usvoyeniye	56:	310 f.	-----
264	uslovnyj refleks	56:	322-37	Akad. I.P. Pavlov
265	ustanovka	56:	386 f.	-----
266	utomleniye	56:	413-26	D. Shatenshtejn, A. Ukhtomskij, N. Dobrynin
267	fantaziya	56:	610 f.	-----
268	fenomenalizm	57:	107-12	B. Brushlinskij
269	fenomenologiya	57:	112	-----
270	fiziologiya (v SSSR)	57:	271-3	Kh. Koshtoyanc
271	Frejd, Zigmund	59:	186 f.	-----
272	frejdizm	59:	187-93	K. Vejdenmyuller & A. Shcheglov
273	funkcional'naya psikhologiya	59:	305 f.	P. Shevarev
274	funkciya (v psikhol.)	59:	334 f.	D. (I) Teplov
275	karakter	59:	427-31	V. Bogdanov
276	khronometrazh (v psikhotehnike)	60:	225 f.	S. Gellershtejn
278	khronoskop	60:	226	N. Dobrynin
279	cvet	60:	314-21	N.N'yuberg
280	central'naya nervnaya sistema	60:	490	-----
281	cepnyye refleksy	60:	607	-----
282	Cigen, Teodor	60:	676	-----
283	CIT	60:	750 f.	I. Zhurablev
284	Chelpanov, G.I.	61:	157 f.	-----
285	chuvstv organy	61:	722-4	I. Shmal'gausen & I. Kan
286	chuvstvitel'nost	61:	724 f.	L. Chlenov
287	chuvstvo	61:	727-9	B. Teplov
288	shizoid	62:	383	V.G.
289	shizotimiya	62:	383	-----
290	shizofreniya	62:	383-7	V. Gilyarovskij
291	shimpanze	62:	408-6	N. Ladygina Kots
292	Shpranger, Eduard	62:	649	-----
293	Shtern, Vil'yam	62:	649 f.	I. Shpil'rejn
294	Shtumpf, Karl	62:	722	-----
296	Ebbingauz, German	63:	13 f.	-----
297	edipov kompleks	63:	123	V. Sh.
298	ejdetizm	63:	136-9	A. Luriya

Appendix B - continued

299	emotivnyye rasstrojstva	64: 190	P.Z.
300	emocii	64: 194-4	A. Leont'ev
301	empiriokriticizm	64: 204-19	T. Gornshtejn

Note.- In order to preserve the sequence in which the articles appear, this list has been arranged according to the cyrillic alphabet. An English translation of the article headings will be found in Appendix D. The names of the authors are given in exactly the form in which they are printed below the articles. When two or more author names are separated by a comma, this means that different sections of an article were written by different authors, joint authorship of an entire article is indicated by an ampersand. The English transliteration system has been followed throughout, however, the letter 'Ñ' is indicated by 'J', and the letter 'E' within, but not at the beginning of words, by 'ë'.

C. INDEX OF AUTHOR

- A—skij, A. (A.A.) - 126, 128*
 Agol, I. - 47
 Akimov, N. - 262
 Anan'ev, B. - 203
 Anokhin, P. - 199, 233, 259
 Anson, K. - 140, 141
 Asmus, V. - 62, 83, 102, 103
 Azbukin, D. - 94, 95
 Bammel', G. - 26
 Basov, M. - 56
 Batkis, G. - 108
 (?) Bekhterev, V. (V.B.) - 86*
 Berestnev, V. - 171
 Beritov, I. - 228, 229
 Bernshtejn, N. - 31
 Blonskij, P. - 89, 122
 Bogdavov, V. - 275
 Bogoyavlenskij, N. - 34
 Boldyrev, N. - 188
 Brushlinskij, B. - 268
 Chlenov, L. - 286
 Davidenkov, S. - 183, 185
 Dobrynin, N. - 133, 225, 266, 278
 Epshtejn, M. - 24, 80
 Florenskaya, Yu. - 116
 Fomichev, A. - 201
 Frolov, Yu. - 73
 Fronshtejn, R. - 193
 Gellershtejn, S. - 98, 276
 German, L. - 135
 Gilyarovskij, V. (V.G.) - 212, 214, 288*, 290
 Gorfin, D. - 205
 Gornshhtejn, T. - 301
 Gur'yanov, Ye. - 174, 220
 Ivanovskij, V. - 17
 Kammari, M. - 164
 Kan, I. (I.K.) - 54, 86*, 285
 Kannabikh, Yu. (Yu. K.) - 9, 22*, 27, 33, 37, 53*, 53A, 56, 68, 73
 (?) Kekcheyev, K. (K.K.) - 86*
 Kharitonov, S. - 227
 Kol'cov, N. - 30
 Kolosov, M. - 34
 Koshtoyanc, Kh. - 242, 270
 Kravkov, S. - 48, 59, 85, 120
 Krol', M. - 21
 Kul'kov, A. - 233
 Kulyabko, A. (A.K-ko). - 6, 10*

C. Index of authors - continued

Ladygina-Kots, N. - 291
Lazarev, P. - 44
Leonov, M. - 246
Leont'ev, A. - 81, 213, 218, 283, 300
Levitov, N. - 14
Luriya, A. (A.L.) - 1, 4, 8, 15, 18, 22, 40, 50, 51, 57, 60, 63, 66, 77*, 86, 87, 97, 215, 218, 238, 298,
Makarov, I. - 67
Medynskij, Ye. - 71
Monakhov, K. - 138
Nyborg (N'yuberg), N. - 278
Osipov, V. - 28
Pavlov, I. P. - 264
Pinkevich, A. (A.P.) - 14*, 35, 91*, 93
Preobrazhenskij, P. - 79, 106
Rabotnov, L. - 78
Rau, F. - 75, 76, 84
Rudik, P. - 59
Samojlov, A. - 3, 5, 61
Sapir, I. - 50
Serejskij, M. (M.S.) - 79, 181, 184, 192*, 210, 216, 223
Shatenshtejn, D. - 266
Shcheglov, A. - 134, 272
Shejnberg, A. - 189, 248
Shevarev, P. - 225A, 273
Shmal'gausen, I. - 285
Shmidt, G. - 195
Shor, V. - 62
Shpil'rejn, I. - 293
Smirnov, A. - 175
Sobol', S. - 30*, 42
Surkov, A. - 81
Talankin, A. - 112
Teplov, B. - 127, 254, 274, 287
Torbek, V. - 100
Trakhtenberg, O. - 248
Ukhtomskij, A. - 99, 187, 266
Vaseckij, G. - 206, 255
Veber, L. - 111
Vedenov, A. - 112
Vejdenmyuller, K. - 272
Voden, A. - 55, 62
Vojtonis, N. (N.V.) - 101, 119, 131*
Vygot'skij, L. (L.V.) - 12, 16, 19*, 29, 38, 43, 45*, 49, 52
Watson, J.B. (Uotson, Dzh.B.) - 32
Yazykov, V. - 101
Yudin, T. - 64, 70
Z. (P.Z.L.) - 299
Zal'kind, A. - 24
Zaluzhnyj, A. - 92
Zhuravlev, I. - 283

Appendix C - continued

Note. -Abbreviated author names have been written in full if a reasonable hypothesis about the identity of the author could be formed on the basis of the full author name given in some other article. Articles which are signed by initials only are indicated by an asterisk (*). Doubtful cases, which are not supported by full author names at another place in the BSE, are indicated by a question mark (?). The abbreviation 'A.L.' could be referred to 'A. Leont'ev' as well as to 'A. Luriya'; the attribution to 'A. Luriya' was made on the basis of the content of the articles in question. Authors from outside of the Soviet Union are not quoted in the cyrillic transliteration in which they appear in the BSE. However, not all cases of dubious Soviet authorship could be definitely settled; for instance, 'Vajdenmyuller' may be 'Weidenmüller'. -The numbers refer to the list of articles in Appendix B.

D. ENGLISH TRANSLATION OF THE ARTICLE HEADINGS

- ability 249
- abstraction 1
- Ach, Narciss 23
- acquisition 263
- activation 6
- adequate stimulus 5
- Adler, Alfred 4
- affect 22
- after-image 207
- agolagnia 7
- all or nothing 61
- ambivalence 8
- amnesia 9
- analysis of movements 10
- analytic method 13
- analytic psychology 12
- analyzer 11
- anger 77
- animal psychology 119
- aphasia 21
- apperception 15
- assimilation 16
- association 17
- associationism 17
- asthenic type 19
- attention 51
- autism 20
- automatic movements 3
- Bain, Alexander 40
- Baldwin, James Mark 36
- behavior 203
- behaviorism 32
- Bekhterev, V.M. 28
- biogenetic law 29
- biology 30
- biomechanics 31
- Bleuler, Eugen 33
- Blonskij, P.P. 35
- body type 145
- Brentano, Franz 38
- Bourdon test 39
- Bühler, Karl 41
- Central Institute for Labor 283
- central nervous system 280
- chain reflexes 281
- character 275
- Chelpanov, G. I. 284
- child delinquency 90
- childhood 93
- children's collective 92
- children's lies 89
- children plays 91
- chimpanzee 291
- chronometry 276
- chronoscope 278
- Claparède, Edouard 141
- color 279
- color blindness 85
- comparison 250
- compensation 142
- complex 143
- concept 206
- conditioned reflex 264
- consciousness 246
- constancy, perceptual 144
- contemplation 245
- day-dreaming 82
- deafness 76
- deaf-muteness 75
- debility 87
- defectology 95
- degeneration 64
- depression 88
- descriptive psychology 194
- Dewey, John 105
- differential psychology 98
- disinhibition 230
- disturbances of consciousness 117
- dominant 99
- drive 50
- dualism 102
- Dürr, Ernest 107
- Durkheim, Emile 106
- dynamic psychology 97
- Ebbinghaus, Hermann 296
- eidetic imagery 298
- emotional disturbances 299
- emotion 300
- empiricism 301
- enquête method 14
- equilibrium, sense of 227
- eugenics 108

- excitation 54
- expressive movements 63
- fantasy 267
- fatigue 266
- feeble-mindedness 243
- finger language 84
- forgetting 115
- Freud, Sigmund 271
- freudism 272
- function 274
- functional psychology 273
- genetic psychology 69
- genius 70
- gesture 113
- gesture language 144
- giftedness 191
- graphology 81
- Groos, Karl 83
- hallucinations 68
- handicapped children 94
- hearing 244
- Herbart, Johann Friedrich 71
- heredity (in man) 183
- higher nervous activity 65
- Höfding, Harald 72
- homeless children 24
- homosexuality 79
- hypnosis 73
- hypochondria 136
- hysteria 138
- idées fixes 123
- identification 124
- ideomotor action 125
- idiocy 126
- imbecility 128
- individual psychology 129
- induction 130
- inhibition 257
- inner speech 52
- inspiration 43
- instinct 131
- intellect 261
- intention 132
- introjection 134
- introvert characters 133
- intuition 135
- irradiation 137
- irritability 229
- James, William 96
- Janet, Pierre 111
- judgment 252
- Katz, David 139
- knowledge 118
- Köhler, Wolfgang 140
- Koffka, Kurt 147
- Kornilov, K. N. 146
- Kretschmer, Ernst 148
- Lange, N.N. 161
- Lay, Wilhelm August 160
- Lazurskij, A.F. 159
- Lesgaft, P. F. 163
- Levy-Bruhl, Lucien 162
- literacy 80
- localization 165
- manic-depressive psychosis 166
- masturbation 193
- meaningless syllables 25
- mechanism 173
- melancholia 169
- melancholiac 168
- memory 200
- memory drum 176
- menshevizing idealism 171
- mental illnesses 214
- mental image 57
- mental measurement 170
- Meumann, Ernst 167
- mimics 174
- mind 103
- mneme 175
- mnemotechnics 177
- monism 178
- moral education 188
- motive 179
- motor response 180
- movement 86
- naturalistic experiment 110
- negativism 186
- nervous system (physiology) 187
- neurasthenia 184
- neuroses 185
- objective psychology 190
- obsessive-compulsive states 181
- Oedipus complex 297
- oligophrenia 192
- ontogenesis 195
- organic sensations 196
- pain 37
- Pavlov, I.P. 199
- pedology 201
- perception 59
- personality 164
- phenomenalism 268
- phenomenology 269

- physiology (in the USSR) 270
- pictorial instruction 182
- Pléron, Henri 226
- play 122
- pragmatism 208
- pre-school age 100
- psychasthenia 210
- psyche 211
- psychiatry 212
- psychical (the) 213
- psychoanalysis 215
- psychogenic reactions 216
- psycholamarckism 217
- psychology 218
- psychometrics 219
- psychomotor processes 220
- psychoneuroses 221
- psychopathic conditions 222
- psychophysical methods 225 A
- psychophysical parallelism 225 B
- psychophysics 225
- psychotherapy 223
- reaction 231
- receptive field 236
- receptor 237
- reflex arc 234
- reflex movements 235
- reflexes 233
- reflexology 232
- remembering 58
- representation 209
- repression 66
- reproduction 60
- Ribot, Théodule 239
- Rossolimo, G. I. 240
- Samojlov, A. F. 241
- schizoid 288
- schizophrenia 290
- schizothymia 289
- Sechenov, M.I. 242
- seeing 120
- sensation 198
- sense organs 285
- sensitivity 286
- set 265
- sexual life 205
- somnambulism 247
- soul 104
- speech 238
- Spencer, Herbert 248
- Spranger, Eduard 292
- stereotype 251
- Stern, William 293
- stimulation 228
- Stumpf, Karl 294
- stuttering 116
- subconscious 204
- suggestibility 53
- suggestion 53 A
- taste 48
- taste, esthetic 49
- taylorism 253
- teaching in the school 189
- teaching methods 172
- temperament 254
- tests 256
- theory of reflection 255
- Thorndike, Edward Lee 258
- touch 197
- training 101
- transfer of skills 202
- trophic function of the nervous system 259
- twins 34
- unconscious 26
- unconscious states 27
- Uznadze, D.N. 260
- Vagner, V. A. 42
- verbalized behavior 45
- visual memory 45
- vitalism 47
- voice 78
- voluntarism 55
- Watson, John B. 262
- Weber-Fechner law 44
- Wertheimer, Max 46
- will 56
- wish 112
- Würzburg school 67
- Wundt, Wilhelm Max 62
- Yenchmen, E.S. 109
- Ziehen, Theodor 282

Note. - The article headings have been translated as literally as possible. Terms little used in the English language have been deliberately retained in the form in which they appear in the *BSE*: e. g., 'psychotechnics' = 'applied (or industrial) psychology'.